

In particular, it may not refer to any other alcoholic beverage or known alcoholic beverage-based cocktail, so as to avoid any risk of confusion between the product concerned and such beverage or cocktail.

10. A beer or beer blend container or the container of a blend of beer and other alcoholic beverages, as well as any packaging, must not create in the consumer's mind any risk of confusion with the container or other packaging associated with another alcoholic beverage.

DIVISION IV CERTIFICATION

11. A beer blend or a blend of beer and other alcoholic beverages covered by this Regulation may not be marketed in Québec unless it has been the subject of a certificate of compliance with this Regulation issued by the Société des alcools du Québec. The foregoing also applies to the label, container and any packaging for those alcoholic beverages.

At least 3 months before the date planned for the marketing of the alcoholic beverage concerned, the permit holder must provide the Société with a sample of the beverage, its composition, the method used in making the alcoholic beverage, as well as the label, container and any packaging.

DIVISION V TRANSITIONAL, MISCELLANEOUS AND FINAL PROVISIONS

12. A beer blend or a blend of beer and other alcoholic beverages, made or being made on the date of coming into force of this Regulation and not complying with this Regulation, may be marketed by the permit holder for 3 months from that date.

Labels, containers and packages for beer blends and blends of beer and other alcoholic beverages that do not comply with this Regulation on the date of its coming into force may be used for 3 months from that date.

13. Where a beer blend or a blend of beer and other alcoholic beverages is made with a view to being shipped outside Québec, the provisions of this Regulation that are incompatible with the legislation of the place of destination do not apply.

14. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Draft Regulation

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29)

Health Insurance Act — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the proposed amendments is to replace months by calendar years to express the period during which an insured service may not be rendered more than once by an optometrist. Their purpose is also to consider as insured services for the purposes of the Health Insurance Act an emergency examination and a posterior segment examination with pupil dilation by an optometrist, as well as the second dental examination by a dentist for oncological purposes, within 12 months of the first examination, in an institution which operates a hospital centre referred to in a Schedule to the Regulation.

Expressing the waiting period to obtain the same insured service rendered by an optometrist in calendar years rather than in months will make it easier to ascertain the eligibility of an insured person for that service and will shorten the waiting period to obtain the next service accordingly for a person to whom the initial service was rendered late during a calendar year.

Including the emergency examination by an optometrist in the insured services will make it fully recognized as a primary service where an insured person's eye condition requires immediate intervention, whereas a partial vision examination is currently used for that purpose.

Including the posterior segment examination with pupil dilation rendered by an optometrist in the insured services for insured persons with a known diagnosis of diabetes and treated by medication, or with myopia of 5 diopters or more, will favour early detection of pathologies likely to seriously affect the integrity of the retina and therefore prevent vision loss.

Including a second dental examination by a dentist for oncological purposes, within 12 months of the first examination, in an institution which operates a hospital centre referred to in a Schedule to the Regulation in the insured services will ensure better follow-up for the persons concerned, as well as fair remuneration for the professionals who have to deal with those complex cases.

Further information may be obtained by contacting Daniel Dansereau, Régie de l'assurance maladie du Québec, 1125, Grande Allée Ouest, dépôt 84, Québec (Québec) G1S 1E7; telephone: 418 682-5172; fax: 418 643-7312.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the undersigned, 1075, chemin Sainte-Foy, 15^e étage, Québec (Québec) G1S 2M1.

YVES BOLDOC,
Minister of Health and Social Services

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act*

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29, s. 69, 1st par., subpars. *b*, *d* and *g*)

1. The Regulation respecting the application of the Health Insurance Act is amended in section 22

(1) by replacing “a 24-month period” in paragraph *j* by “2 consecutive calendar years” and by replacing “a 12-month period” by “a calendar year”;

(2) by adding the following at the end of subparagraph *i* of paragraph *k.1*: “or where a second examination is done for oncological purposes in an institution which operates a hospital centre referred to in Schedule E”.

2. Section 34 is amended by replacing “a partial vision examination, as defined” in the second paragraph by “a partial vision examination and an emergency examination, as defined” and by replacing “is considered an insured service” by “are considered insured services”.

3. The following is inserted after section 34.1:

“**34.1.1.** The posterior segment examination with pupil dilation is to be considered an insured service, for the purposes of subparagraph *c* of the first paragraph of section 3 of the Act, for insured persons with a known diagnosis of diabetes and treated by medication, and for insured persons with myopia of 5 diopters or more.”.

4. Schedule E in Schedule I to this Regulation is inserted after Schedule D.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE I

(s. 5)

“SCHEDULE E

(s. 22, par. *k.1*)

INSTITUTIONS WHICH OPERATE A HOSPITAL CENTRE WHERE A SECOND DENTAL EXAMINATION DURING A 12-MONTH PERIOD FOR ONCOLOGICAL PURPOSES IS CONSIDERED AN INSURED SERVICE

- (1) Hôpital Notre-Dame (CHUM)
- (2) Montreal General Hospital
- (3) Sir Mortimer B. Davis General Jewish Hospital
- (4) Hôpital Maisonneuve-Rosemont
- (5) Pavillon L'Hôtel-Dieu de Québec (CHUQ)
- (6) C.H.U. de Sherbrooke – Hôpital Fleurimont
- (7) Hôpital de Chicoutimi
- (8) Centre hospitalier régional de Trois-Rivières – Pavillon Sainte-Marie
- (9) Hôpital de Gatineau
- (10) Hôpital régional de Rimouski”

9124

* The Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r.1) was last amended by the regulation made by Order in Council 329-2007 dated 2 May 2007 (2007, G.O. 2, 1405). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2008, updated to 1 September 2008.